



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



MUZ5ZP1GB



BOSCH

- en** Instruction manual
- ms** Arahan pengendalian
- ar** إرشادات الاستخدام
- zf** 使用説明書
- zh** 使用说明书

en	English	3
ms	Bahasa Melayu	4
ar	العربية	5
zf	繁體中文	6
zh	简体中文	7



For your safety

This accessory is suitable for the food processor MUM5... .
Follow the operating instructions for the food processor MUM5... .
This accessory is suitable for pressing the juice out of citrus fruits, e.g. oranges, grapefruits, lemons. It must not be used for processing other objects or substances.

Safety instructions for this appliance

Use the citrus press in the specified operating position only. The citrus press must be completely assembled before use. Do not attach / remove the citrus press until the drive is at a standstill.

Overview

Please fold out the illustrated pages.

Figure **A**:

- 1 Strainer with pressing cone
- 2 Bowl
- 3 Mark for maximum filling quantity

Figure **B**:


Operating position

Operating the appliance

- Thoroughly clean the citrus press before using for the first time, see "Cleaning and care".

Citrus press functions only when the mixing bowl is inserted.

Figure **C**:

- Press the release button and move the swivel arm to position **3**. 
- Remove drive cover from the drive of the citrus press (**Fig. 5a**).
- Insert strainer in the bowl.
- Place citrus press on the base unit and turn all the way in a clockwise direction.
- Insert the mains plug.
- Set rotary switch to setting 3-5.
- Press fruit on the pressing cone.

Note maximum filling quantity of the bowl – mark on the bowl (Fig. **A)!**

After using the appliance

- Switch off the appliance with the rotary switch.
- Rotate the citrus press in an anti-clockwise direction and remove.
- Clean the citrus press.

Cleaning and servicing

Attention!

Do not use abrasive cleaning agents. Surfaces may be damaged.

All parts are dishwasher-safe. Do not wedge plastic parts in the dishwasher as they could warp.

Subject to alterations.

Untuk keselamatan anda

Aksesori ini adalah sesuai untuk pemproses makanan MUM5... .
Ikuti arahan pengendalian untuk pemproses makanan MUM5... .
Aksesori ini sesuai untuk memerah jus buah-buahan sitrus, contohnya oren, limau gedang, lemon. Ia tidak boleh digunakan untuk memproses objek atau bahan yang lain.

Arahan keselamatan untuk perkakas ini

Gunakan penekan sitrus dalam kedudukan pengendalian yang dinyatakan sahaja. Penekan sitrus mestilah dipasang dengan lengkap sebelum digunakan. Jangan memasang / menanggalkan penekan sitrus sehingga pemacu telah berhenti sepenuhnya.

Gambaran Keseluruhan

Sila lipat keluar halaman ilustrasi.

Rajah :

- 1 Penapis dengan kon penekan.
- 2 Mangkuk
- 3 Tanda untuk kuantiti pengisian maksimum

Rajah :


Kedudukan pengendalian

Mengendalikan perkakas

- Bersihkan penekan sitrus dengan teliti sebelum menggunakannya untuk kali pertama, lihat "Pembersihan dan penjagaan".

Penekan sitrus hanya berfungsi apabila mangkuk adun dimasukkan.

Rajah :

- Tekan butang Pelepas dan gerakkan lengan pengayun putar ke kedudukan 3. 
- Tanggalkan penutup pemacu dari pemacu penekan sitrus (**Rajah 5a**).
- Masukkan penapis ke dalam mangkuk.
- Tempatkan penekan sitrus pada unit asas dan putar masuk sepenuhnya mengikut arah pusingan jam.
- Masukkan palam sesalur.
- Setkan suis putar pada pengesetan 3-5.
- Tekan buah pada kon penekan.

Perhatikan kuantiti pengisian maksimum mangkuk - tanda pada mangkuk (Rajah )!

Selepas menggunakan perkakas

- Matikan perkakas dengan menggunakan suis putar.
- Putar penekan sitrus dalam arah lawan jam dan tanggalkannya.
- Bersihkan penekan sitrus.

Pembersihan dan servis

Perhatian!

JANGAN gunakan agen pembersih yang melelas. Permukaan mungkin rosak.

Semua bahagian adalah selamat dibasuh dengan pembasuh pinggan mangkuk. Jangan menyendal bahagian plastik dalam pembasuh pinggan mangkuk kerana ia boleh meleding.

Tertakluk pada pindaan.

تعليمات السلامة

يمكن استخدام الملحقات مع ماكينة المطبخ... MUM5 .
رجاء الرجوع إلى دليل استخدام ماكينة المطبخ طراز MUM5...
هذا الملحق التكميلي صالح ومناسب فقط لعصر ثمار الموالح، وهذا ينطبق على سبيل
المثال على الليمون (الحامض)، البرتقال، الليمون الهندي (الجريب فروت). لا يسمح
باستخدام الجهاز لتفتيت أية أشياء أو أجسام أو عناصر أخرى.

تنبيهات سلامة خاصة بهذا الجهاز

يجب عدم استخدام عصارة الموالح إلا في وضع التشغيل المنصوص عليه في تعليمات
الاستخدام هذه. يجب عدم استخدام عصارة الموالح إلا عندما تكون في وضع كامل
التركيب. يجب عدم تركيب/إخراج عصارة الموالح إلا عندما تكون وحدة الإدارة موجودة
في وضع السكون التام.

نظرة عامة

برجاء فتح صفحات الرسوم الإيضاحية.

الصورة A:

- يتم إدخال قابس الجهاز في مقبس تغذية بالكهرباء.
- يتم ضبط المفتاح الدوار على الدرجة 3-5.
- يتم ضغط الثمرة على تجهيزة العصر المخروطية.

1 مصفاة مزودة بتجهيزة عصر مخروطية

2 إناء احتواء العصير

3 علامة لكمية الملء القصوى

يجب مراعاة كمية الملء القصوى لإناء
احتواء العصير - العلامة الموجودة على الإناء
(الصورة B)!

الصورة B:

وضع التشغيل

بعد الانتهاء من العمل

- يتم إيقاف تشغيل الجهاز بواسطة المفتاح الدوار.
- يتم إدارة عصارة الموالح في عكس اتجاه دوران عقرب الساعة ويتم إخراجها.
- يتم تنظيف عصار الموالح.

التشغيل

- يجب تنظيف عصارة الموالح جيداً قبل الاستخدام لأول مرة. انظر "التنظيف والعناية بالجهاز".

عصارة الموالح لا تعمل إلا عندما يكون وعاء
التقليب مركباً في موضعه.

الصورة C:

- يتم ضغط زر فك تجهيزة إحكام الإغلاق ويتم ضبط الذراع المتراوح على الوضع 3.
- يتم استبعاد الغطاء الواقى لوحدة الإدارة الخاصة بعصارة الموالح (الصورة 5a).
- يتم تركيب المصفاة في إناء احتواء العصير.
- يتم تركيب عصارة الموالح في الجهاز الأساسي ويتم إدارتها في اتجاه دوران عقرب الساعة ومواصلة ذلك حتى تصل إلى مصد الإيقاف.

التنظيف والعناية بالجهاز

انتبه!

يجب عدم استخدام أية مواد تنظيف حاكة أو خشنة.
استخدام مثل هذه المواد يمكن أن يؤدي إلى إلحاق
ضرر بالأسطح الخارجية.
جميع الأجزاء قابلة للغسل في ماكينة غسل الأواني.
يجب مراعاة عدم انحشار الأجزاء البلاستيكية داخل
ماكينة غسل الأواني.

نحتفظ بحقنا في إجراء أية تعديلات.

為了您的安全起見

此配件適用於食物調理機 MUM5...。

請遵照食物調理機 MUM5... 的操作說明。

此配件適用於榨柑橘類果汁,例如柳橙、葡萄、檸檬。不可用於處理其他物體或物質。

使用本電器的安全說明

僅限在指定操作位置使用柑橘座。使用前必須完全組裝好柑橘座。傳動器未靜止之前,不可裝上/卸下柑橘座。

總覽

請摺起圖解說明頁。

圖 A:

- 1 附壓座的過濾器
- 2 碗
- 3 最大裝填量的標記

圖 B:

操作位置

操作本電器

- 第一次使用前,請參閱「清潔和維護」徹底清潔柑橘座。

柑橘座的功能僅在插入混合碗時才會作用。

圖 C:

- 按下釋放鈕,然後將旋轉臂轉到位置 3。
- 從柑橘座的傳動器上取下傳動器蓋 (圖 5a)。
- 將過濾器插入碗中。
- 將柑橘座放在底座上,然後朝順時針方向轉到底。
- 插入主電源插頭。
- 將旋轉開關設定為 3-5 設定。
- 在壓座上壓下水果。



注意碗的最大裝填量 - 碗上的標記(圖 A)!

使用本電器後

- 使用旋轉開關閉本電器的電源。
- 朝逆時針方向旋轉柑橘座,然後將其取下。
- 清潔柑橘座。

清潔和保養

注意!

不可使用具研磨性的清潔劑。表面可能損壞。

所有零件對於洗碗機皆無害。不可將塑膠零件放入洗碗機中,否則可能會彎曲。

保留資料隨時更改的權利。

为了您的安全

该配件是为型号为MUM5... 的食品加工机而设定的。请注意该电器的使用说明。

本机器仅适用于压榨柑橘类水果,例如柠檬、橙子、葡萄柚等。不得将其用于处理其他物体或物质。

使用本设备的安全须知

柑橘压榨器只能在所列出的工作位置下使用。

柑橘压榨器只能在完整组装的情况下使用。

只能在驱动器已停止运转时,才可取下/ 装上柑橘压榨器。

商品概览

请翻开图片页。

图 A

- 1 带压榨器的滤塞
- 2 盛杯
- 3 最大注量标记

图 B

工作位置

操作方法

- 第一次使用柑橘压榨器前,应仔细清理,参阅“清洗和护理”章节。

柑橘压榨器只能在已安装好的搅拌杯情况下使用。

图 C

- 按压去联锁键,将转动臂调整到位置3。
- 取下柑橘压榨器驱动器的保护盖(图5a)。
- 将滤塞装入到盛杯中。
- 将柑橘压榨器置于主机上,并沿顺时针方向转动,直至其啮合为止。
- 插上电源插头。
- 将转动开关转到档位3-5。
- 将水果压在柑橘压榨器上。



注意盛杯的最大注量 - 盛杯上有标记

(图A)

加工完成后

- 用旋转开关关停设备。
- 把柑橘压榨器逆时针转动并取下。
- 清洗柑橘压榨器。

清洗和护理

注意!

不要使用磨擦型洗涤剂 以防设备表面受损。

所有零件都能用洗碗机清洗。

不要将塑料部件夹在洗碗机中,以免造成变形。

保留资料随时更改的权利。

Kundendienst – Customer Service

DE Deutschland, Germany

BSH Hausgeräte Service GmbH
Zentralwerkstatt für kleine
Hausgeräte
Trautskirchener Strasse 6-8
90431 Nürnberg
Online Auftragsstatus, Filterbeutel-
Konfigurator und viele weitere
Infos unter:
www.bosch-home.com

Reparaturservice, Ersatzteile &
Zubehör, Produkt-Informationen:
Tel.: 0911 70 440 040
mailto:cp-servicecenter@
bshg.com
Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr
erreichbar.

AE United Arab Emirates,

الإمارات العربية المتحدة

BSH Home Appliances FZE
Round About 13,
Plot Nr MO-0532A
Jebel Ali Free Zone – Dubai
Tel.: 04 881 4401
mailto:service.uae@bshg.com
www.bosch-home.com/ae

AL Republika e Shqiperise, Albania

AERTECH SH.P.K.
Rruga Qemal Stafa
Pallati i ri perball Prokuroris se
Pergjithshme
Hyrja C Kati 10
Tirana
Tel.: 066 206 47 94
mailto:g.volina@aertech.al

AT Österreich, Austria

BSH Hausgeräte
Gesellschaft mbH
Werkskundendienst
für Hausgeräte
Quellenstrasse 2
1100 Wien
Tel.: 0810 550 511*
Fax: 01 605 75 51 212
mailto:vie-stoerungsannahme@
bshg.com
Hotline für Espresso-Geräte:
Tel.: 0810 700 400*
www.bosch-home.at

*innerhalb Österreichs zum Regionaltarif

AU Australia

BSH Home Appliances Pty. Ltd.
7-9 Arco Lane
HEATHERTON, Victoria 3202
Tel.: 1300 368 339
mailto:bshau-as@bshg.com
www.bosch-home.com.au

BA Bosna i Hercegovina, Bosnia-Herzegovina

"HIGH" d.o.o.
Gradačacka 29b
71000 Sarajevo
Info-Line: 061 100 905
Fax: 033 213 513
mailto:delicnanda@hotmail.com

BE Belgique, België, Belgium

BSH Home Appliances S.A.
Avenue du Laerbeek 74
Laarbeeklaan 74
1090 Bruxelles – Brussel
Tel.: 070 222 141
Fax: 024 757 291
mailto:bru-repairs@bshg.com
www.bosch-home.be

BG Bulgaria

BSH Domakinski Uredi
Bulgaria EOOD
115K Tsarigradsko Chausse Blvd.
European Trade Center Building,
5th floor
1784 Sofia
Tel.: 02 892 90 47
Fax: 02 878 79 72
mailto:informacia.servis-bg@
bshg.com
www.bosch.home.bg

BH Bahrain, مملكة البحرين

Khalaifat Est.
P.O. Box 5111
Manama
Tel.: 01 7400 553
mailto:service@khalaifat.com

BY Belarus, Беларусь

ООО "БСХ Бытовая техника"
тел.: 495 737 2961
mailto:mok-kdhl@bshg.com

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland

BSH Hausgeräte AG
Werkskundendienst für
Hausgeräte
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
mailto:ch-info.hausgeraete@
bshg.com
Service Tel.: 0848 840 040
Service Fax: 0848 840 041
mailto:ch-reparatur@bshg.com
Ersatzteile Tel.: 0848 880 080
Ersatzteile Fax: 0848 880 081
mailto:ch-ersatzteil@bshg.com
www.bosch-home.com

CY Cyprus, Κύπρος

BSH Ikiakes Syskeves-Service
39, Arh. Makaanouri III Str.
2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)
Tel.: 7777 8007
Fax: 022 658 128
mailto:bsh.service.cyprus@
cytanet.com.cy

CZ Česká Republika, Czech Republic

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Firemní servis domácích
spotřebičů
Pekařská 10b
155 00 Praha 5
Tel.: 0251 095 546
Fax: 0251 095 549
www.bosch-home.com/cz

DK Danmark, Denmark

BSH Hvidevarer A/S
Telegrafvej 4
2750 Ballerup
Tel.: 44 89 89 85
Fax: 44 89 89 86
mailto:BSH-Service.dk@
BSHG.com
www.bosch-home.dk

EE Eesti, Estonia

SIMSON OÜ
Raua 55
10152 Tallinn
Tel.: 0627 8730
Fax: 0627 8733
mailto:teenindus@simson.ee

ES España, Spain

BSH Electrodomésticos
España S.A.
Servicio Oficial del Fabricante
Parque Empresarial PLAZA,
C/ Manfredonia, 6
50197 Zaragoza
Tel.: 976 305 713
Fax: 976 578 425
mailto:CAU-Bosch@bshg.com
www.bosch-home.es

FI Suomi, Finland

BSH Kodinkoneet Oy
Itälähdenkatu 18 A, PL 123
00201 Helsinki
Tel.: 0207 510 700
Fax: 0207 510 780
mailto:Bosch-Service-
FI@bshg.com
www.bosch-home.fi
Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 7 snt/min (alv 24%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 17 snt/min (alv 24%)

FR France

BSH Electroménager S.A.S.
50 rue Ardoin – BP 47
93401 SAINT-OUEN cedex
Service interventions à domicile:
01 40 10 11 00

Service Consommateurs:
0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)
mailto:soa-bosch-conso@bshg.com
Service Pièces Détachées et
Accessoires:
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)
www.bosch-home.fr

GB Great Britain

BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton
Milton Keynes MK12 5PT
To arrange an engineer visit, to
order spare parts and accessories
or for product advice please visit
www.bosch-home.co.uk
or call
Tel.: 0344 892 8979*

*Calls are charged at the basic rate, please
check with your telephone service provider
for exact charges

GR Greece, Ελλάδα

BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.
Central Branch Service
17 km E.O. Athinon-Lamias &
Potamou 20
14564 Kifisia
Πανελλήνιο τηλέφωνο: 181 82
(Αστική χρέωση)
www.bosch-home.gr

HK Hong Kong, 香港

BSH Home Appliances Limited
Unit 1 & 2, 3rd Floor
North Block, Skyway House
3 Sham Mong Road
Tai Kok Tsui, Kowloon
Hong Kong
Tel.: 2565 6151
Fax: 2565 6681
mailto:bosch.hk.service@bshg.com
www.bosch-home.cn

HR Hrvatska, Croatia

BSH kućni uređaji d.o.o.
Kneza Branimira 22
10000 Zagreb
Tel.: 01 640 36 09
Fax: 01 640 36 03
mailto:informacije.servis-hr@
bshg.com
www.bosch-home.com/hr

HU Magyarország, Hungary

BSH Háztartási Készülék
Kereskedelmi Kft.
Háztartási gépek márkaszervize
Királyhágó tér 8-9
1126 Budapest
Hibabejelentés
Tel.: +361 489 5461
Fax: +361 201 8786
mailto:hibabejelentes@bsh.hu
Alkatrészrendelés
Tel.: +361 489 5463
Fax: +361 201 8786
mailto:alkatrészrendeles@bsh.hu
www.bosch-home.com/hu

IE Republic of Ireland

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F4, Ballymount Drive
Ballymount Industrial Estate
Walkinstown
Dublin 12
Service Requests,
Spares and Accessories
Tel.: 01450 2655*
Fax: 01450 2520
www.bosch-home.co.uk
*0.03 € per minute at peak.
Off peak 0.0088 € per minute

IL Israel, ישראל

C/S/B Home Appliance Ltd.
Ullei Building
2, Hamelacha St.
Industrial Park North
71293 Lod
Tel.: 08 9777 222
Fax: 08 9777 245
mailto:csb-serv@zahav.net.il
www.bosch-home.co.il

IN India, Bhārat, भारत

BSH Household Appliances
Mfg. Pvt. Ltd.
Arena House, 2nd Floor, Main Bldg,
Plot No. 103, Road No. 12, MIDC,
Andheri East
Mumbai 400 093
www.bosch-home.com/in

IS Iceland

Smith & Norland hf.
Noatuni 4
105 Reykjavik
Tel.: 0520 3000
Fax: 0520 4111
www.sminor.is

IT Italia, Italy

BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Numero verde 800 829 120
mailto:info@bosch-elettrodomestici.it
www.bosch-home.com/it

KZ Kazakhstan, Қазақстан

IP Turebekov Yerzhan
Nurmanovich
Jangeldina str. 15
Shimkent 160018
Tel.: 0252 31 00 06
mailto:evrika_kz@mail.ru

LB Lebanon, لبنان

Tehehi, Hana & Co.
Boulevard Dora 4043 Beyrouth
P.O. Box 90449
Jdeideh 1202 2040
Tel.: 01 255 211
mailto:Info@Tehehi-Hana.com

LT Lietuva, Lithuania

Senuku prekybos centras UAB
Jonavos g. 62
44192 Kaunas
Tel.: 0372 12146
Fax: 0372 12165
www.senukai.lt

LU Luxembourg

BSH électroménagers S.A.
13-15 ZI Breedeweues
1259 Senningerberg
Tel.: 26349 300
Fax: 26349 315
mailto:lux-service.electromenager@
bshg.com
www.bosch-home.com/lu

LV Latvija, Latvia

General Serviss Limited
Bullu street 70c
1067 Riga
Tel.: 07 42 41 37
mailto:bt@olimpeks.lv

Elkor Serviss
Brivibas gatve 201
1039 Riga
Tel.: 067 0705 20; -36
mailto:domoservice@elkor.lv
www.servisacentrs.lv

MD Moldova

S.R.L. "Rialto-Studio"
ул. Щуцева 98
2012 Кишинев
тел./факс: 022 23 81 80
mailto:bosch-md@mail.ru

ME Crna Gora, Montenegro

Elektronika komerc
Ul. Slobode 17
84000 Bijelo Polje
Tel./Fax: 050 432 575
Mobil: 069 324 812
mailto:ekobosch.servis@
t-com.me

MK Macedonia, Македонија

GORENEC
Jane Sandanski 69 lok.3
1000 Skopje
Tel.: 022 454 600
Mobil: 070 697 463
mailto:gore nec@yahoo.com

MT Malta

Oxford House Ltd.
Notabile Road
Mriehel BKR 14
Tel.: 021 442 334
Fax: 021 488 656
www.oxfordhouse.com.mt

MV Raajjeyge Jumhooriyyaa, Maldives

Lintel Investments
Ma. Maadheli, Majeedhee Magu
Malé
Tel.: 0331 0742
mailto:mohamed.zuhuree@
intel.com.mv

NL Nederland, Netherlands

BSH Huishoudapparaten B.V.
Taurusavenue 36
2132 LS Hoofddorp
Storingsmelding:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4845
mailto:bosch-contactcenter@
bshg.com

Onderdelenverkoop:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4801
mailto:bosch-onderdelen@bshg.com
www.bosch-home.nl

NO Norge, Norway

BSH Husholdningsapparater A/S
Grensevingen 9
0661 Oslo
Tel.: 22 66 06 00
Fax: 22 66 05 50
mailto:Bosch-Service-NO@
bshg.com
www.bosch-home.no

NZ New Zealand

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F 2, 4 Orbit Drive
Mairangi Bay
Auckland 0632
Tel.: 09 477 0492
Fax: 09 477 2647
mailto:bshnz-cs@bshg.com
www.bosch-home.co.nz

PL Polska, Poland

BSH Sprzęt Gospodarstwa
Domowego sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 183
02-222 Warszawa
Centrala Serwisu
Tel.: 801 191 534
Fax: 022 572 7709
mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com
www.bosch-home.pl

PT Portugal

BSHP Electrodomésticos Lda.
Rua Alto do Montijo, nº 15
2790-012 Carnaxide
Tel.: 214 250 730
Fax: 214 250 701
mailto:bosch.electrodomesticos.pt@
bshg.com
www.bosch-home.pt

RO România, Romania

BSH Electrocasnice srl.
Sos. Bucuresti-Ploiesti,
nr. 19-21, sect.1
13682 Bucuresti
Tel.: 021 203 9748
Fax: 021 203 9733
mailto:service.romania@bshg.com
www.bosch-home.ro

RU Russia, Россия

ООО "БСХ Бытовая техника"
Сервис от производителя
Малая Калужская 19/1
119071 Москва
тел.: 495 737 2961
mailto:mok-kdhl@bshg.com
www.bosch-home.com

SA Kingdom Saudi Arabia,

المملكة العربية السعودية
Abdul Latif Jameel Electronics
and Airconditioning Co. Ltd.
BOSCH Service centre,
Kilo 5 Old Makkah Road
(Next to Toyota), Jamiah Dist.
P.O.Box 7997
Jeddah 21472
Tel.: 800 244 0043
mailto:kunnumalsp@alj.com
www.aljelectronics.com.sa

SE Sverige, Sweden

BSH Hushållsapparater AB
Landsvägen 32
169 29 Solna
Tel.: 0771 11 22 77 local rate
mailto:Bosch-Service-SE@
bshg.com
www.bosch-home.se

SG Singapore, 新加坡

BSH Home Appliances Pte. Ltd.
TECHPLACE 1 and
Mo Kio Avenue 10
Block 4012 #01-01
569628 Singapore
Tel.: 6751 5000
Fax: 6751 5005
mailto:bshsgp.service@bshg.com
www.bosch-home.com.sg

SI Slovenija, Slovenia

BSH Hišni aparati d.o.o.
Litostrajska 48
1000 Ljubljana
Tel.: 01 583 07 01
Fax: 01 583 08 89
mailto:informacije.servis@
bshg.com
www.bosch-home.com/si

SK Slovensko, Slovakia

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
Tel.: 02 44 45 20 41
mailto:opravy@bshg.com
www.bosch-home.com/sk

TR Türkiye, Turkey

BSH Ev Aletleri Sanayi
ve Ticaret A.S.
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 51
34771 Ümraniye, İstanbul
Tel.: 0 216 444 6333*
Fax: 0 216 528 9188
mailto:careline.turkey@bshg.com
www.bosch-home.com/tr
*Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın
bedelli şehir içi ücretlendirme, Cep
telefonlarından ise kullanımların tarifeye göre
değişkenlik göstermektedir

TW Taiwan, 台灣

Achelis Taiwan Co. Ltd.
4th floor, No. 112 Sec 1
Chung Hsiao E Road
Taipei ROC 100
Tel.: 02 2321 6222
mailto:Bosch@achelis.com.tw

UA Ukraine, Україна

ТОВ "БСХ Побутова Техніка"
тел.: 044 490 2095
mailto:bsh-service.ua@bshg.com
www.bosch-home.com.ua

XK Kosovo

NTP GAMA
Rruga Mag Prishtine-Ferizaj
70000 Ferizaj
Tel.: 0290 321 434
mailto:a_service@
gama-electronics.com

XS Srbija, Serbia

BSH Kućni aparati d.o.o.
Milutina Milankovića 11^a
11070 Novi Beograd
Tel.: 011 205 23 97
Fax: 011 205 23 89
mailto:informacije.servis-sr@
bshg.com
www.bosch-home.rs

ZA South Africa

BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
15th Road Randjespark
Private Bag X36, Randjespark
1685 Midrand – Johannesburg
Tel.: 086 002 6724
Fax: 086 617 1780
mailto:applianceserviceza@
bshg.com
www.bosch-home.com/za

 Beratung und Reparaturauftrag bei Störungen

D 0911 70 440 040

A 0810 550 511

CH 0848 840 040

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

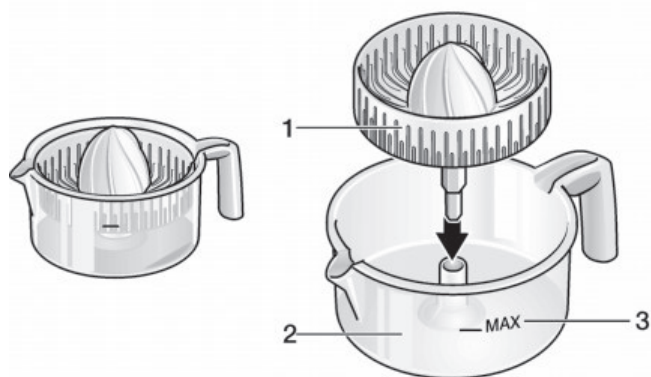
81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



8001012170

950220

A**B****C**